

architektur

südtirol 2023/24

bauen + handwerk



Mut und Pragmatismus

Vier Projekte von monovolume architecture + design

Patrik Pedó und Jury Pobitzer lernten sich während des gemeinsamen Architekturstudiums kennen und gründeten anschließend 2003 das Büro monovolume, das sowohl Revitalisierungen und Renovierungen als auch Neubauten realisiert. Das Portfolio von monovolume umfasst Konzeptstudien, Architektur- und Designprojekte, Bauplanung und -überwachung, Projektmanagement, 3D-Visualisierung und Virtuelle Realität, urbanistische Gestaltung und Masterpläne.



Foto: © Giovanni De Sandre

Zahlen – Daten – Fakten

Haus Carezza,
Karersee/Welschnofen

Bauherr:
privat

Architektur:
monovolume
architecture + design

Baubeginn:
2017

Fertigstellung:
2023

Haus Carezza

Unweit des sagenumwobenen Karersees im Eggenental, umgeben von üppigen Lärchenwäldern und schroffen Gipfeln, befindet sich das Haus Carezza. Die Farben des Sees und das Licht der Dämmerung spiegeln sich auf den umliegenden Gipfeln wider und bieten atemberaubende Sonnenuntergänge. Die beiden neuen Holzhäuser übersetzen die alpine Typologie des Bauernhofs in die Gegenwart, indem sie Materialien wie Holz und Stein mit moderner Technik verbinden und die für diesen Gebäudetyp charakteristische Materialtrennung zwischen Ober- und Unterteil neu interpretieren.

Von oben erkennt man die asymmetrische Dachgeometrie, die an die raue, fragmentierte Materialität von Felsen erinnert. Um die Privatsphäre der Bewohner zu wahren, ist die dem Rosengarten zugewandte Nordseite des Gebäudes von großen Terrassen umgeben, die als Blickschutz mit vertikalen Holzlatten versehen wurden. Die Südseite hingegen öffnet mit ihrer Glasfassade den Blick auf das Panorama der Latemar-Gruppe.

Die Fassade ist zweiteilig: der obere Teil besteht aus Tannenholz, der untere aus Dolomitgestein. Im Inneren sind die drei Etagen versetzt angeordnet, so dass der Blick auf das Panorama jederzeit gewährleistet ist. Jede Wohnung besteht im Erd-



Foto: © Giovanni De Sandre

Projekt-Partner

- HANLUG GmbH
Bauunternehmen, Tiers
- Heizungsbau GmbH,
Unterrain-Eppan
- Innerhofer AG, St. Lorenzen
- Neolit Italy GmbH, Gais
- Okeramik Obkircher Jürgen OHG,
Welschnofen
- VINAHOLZ
d. Vinatzer Peter & Urban
S.n.c./O.H.G., Laien/Gröden

geschoss aus einem Eingangsbereich, der Küche, dem Wohnzimmer und einer Garderobe. Im Obergeschoss blicken die großen Panoramafenster direkt auf die Dolomiten und natürliches Licht fällt durch die Spalte der Holzlattekonstruktion ein. Die Raumaufteilung und die Einrichtung vermitteln eine zeitlose, alpine Atmosphäre: Wie im Außenbereich setzt sich die Verwendung von Holz auch im Innenbereich fort. Das Ergebnis ist ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Intimität und Gemütlichkeit, typisch für den alpinen Charme, der Vertrautheit weckt und den Gästen die Möglichkeit gibt, Tradition in einer weitläufigen Landschaft zu erleben.



Foto: © Giovanni De Sandre



Foto: © Giovanni De Sandre

lung spendet, während gezielte Bepflanzung die umliegende Natur direkt in den Wellnessbereich holt. Blickbezüge aus dem Inneren stellen eine ständige Beziehung zur Landschaft her. Auch der Einsatz lokaler Materialien macht die Natur zum integralen Bestandteil des Projekts. Erdnahe Farben und stimmungsvolle Lichtpunkte erzeugen eine behagliche Atmosphäre.

Zahlen – Daten – Fakten

Erweiterung Hotel Anderlahn, Partschins

Bauherr:
Klein Fein Hotel Anderlahn

Architektur:
monovolume
architecture + design

Bauzeit:
2017 (erstes Baufeld)
2023 (zweites Baufeld)



Foto: © Giovanni De Sandre

Erweiterung des Hotels Anderlahn

Am Rand von Partschins, vor dem Hintergrund von weinbewachsenen Hängen und dramatischen Bergspitzen steht das Klein Fein Hotel Anderlahn. Im Rahmen eines geladenen Wettbewerbs wurde die Planung der Erweiterung des Haupthauses ausgeschrieben, die je nach Bedarf unabhängig oder in Symbiose mit diesem funktionsfähig sein sollte.

Das Siegerprojekt von monovolume gliederte sich in zwei Bauphasen. In der ersten entstanden die Tiefgarage und das Erdgeschoss. In einem zweiten Schritt folgten die darüberliegenden Geschosse mit luxuriösen Ferienappartements. Das Erd-

geschoss und die Obergeschosse kontrastieren neben der Materialwahl auch in ihrer Form. Die klaren und geraden Linien des Wellnessbereichs und die Verkleidung mit Porphyrsymbolisieren Beständigkeit und Ruhe. Geschwungene Formen in den oberen Geschossen und die Verwendung von Holz stehen für Leichtigkeit und aktive Erholung.

Entspannung im engen Kontakt mit der Natur ist ein Hauptthema des Entwurfs. Das Gebäude wurde im Süden des Grundstücks angeordnet und umrahmt eine zentrale Wohlfühlzone. Der Infinity-Pool mit Salzwasser wird von einem natürlichen Badeteich umarmt, der Kraft und Erho-



Visualisierung: © monovolume architecture + design

Das Rundhaus in Giralan

Das „Rundhaus“ befindet sich im Herzen von Giralan, einem historischen Ort, der zur Gemeinde Eppan gehört. Im Gebäude, früher für die Weinherstellung genutzt, wurden zwei geräumige und helle Wohnungen geschaffen, deren Namen – Cuvée und Rosé – auf diese Vorgeschichte Bezug nehmen. Der Eingriff zielte darauf ab, die unmittelbare Umgebung durch die Verflechtung von Geschichte und Moderne zu beleben.

Die quadratischen Kreuzgewölbe, das steinerne Gesims der Eingangstür und das Dachgeschoss des ursprünglichen Gebäudes wurden beibehalten und verleihen den neuen Wohnungen eine rustikale und zugleich moderne Atmosphäre. Von außen folgen die bogenförmigen Glasöffnungen den Gewölbedecken, die die Innenräume prägen. Die sanften Farben der Inneneinrichtung und das dunkle Holz vermitteln ein Gefühl von Wärme und

Zahlen – Daten – Fakten

Umbau Rundhaus, Girlan

Bauherr:
Christiani Home

Architektur:
monovolume
architecture + design

Baubeginn:
2021

Fertigstellung:
2023

Projekt-Partner

- Gruber Tür Manufaktur, Bruneck (BZ)
- Katmetal GmbH, Frangart-Eppan
- Südtirol Böden GmbH, Waidbruck
- TopHaus AG, Bozen (BZ)



Visualisierung: © monovolume architecture + design

Gemütlichkeit. Beide Wohnungen bestehen aus offenen Bereichen: der Wohnraum umfasst einen Wohnbereich, eine Küche und ein Esszimmer, wobei letzteres ein Ort der Begegnung und des geselligen Beisammenseins für alle Bewohner ist.

Die hohen Decken und großzügigen Höhen des ursprünglichen Gebäudes ermöglichten die Schaffung von Zwischenräumen für den Schlafbereich mit Schlafzimmern und einem Bad. Im Untergeschoss befindet sich ein exklusiver, flexibler Raum, der für verschiedene Aktivitäten genutzt werden kann, z.B. als Stube, Fitnessraum oder Wellnessbereich. Direkt vom Esszimmer aus gelangt man in den grünen Innenhof. Die Fassade stellt das grundlegende Element der architektonischen Intervention dar. Sie spielt mit Transparenz und erlaubt einen Blick auf die Innenräume, garantiert aber dennoch maximale Privatsphäre.



Foto: © Giovanni De Sandre

Zahlen – Daten – Fakten

Neubau Filiale Harpf Getränkemarkt, Vahrn

Bauherr:
Harpf & Co. GmbH

Architektur:
monovolume
architecture + design

Baubeginn:
2022

Fertigstellung:
2023

Projekt-Partner

- Betonform GmbH, Gais
- Gasser Paul GmbH/srl, St. Lorenzen (BZ)
- Grafic Neon GmbH, Trento
- Mutschlechner & Rienzner Meisterservice GmbH, Bruneck
- Vitralux GmbH/Srl, Bruneck (BZ)



Foto: © Giovanni De Sandre

Neue Niederlassung von Harpf in Vahrn

In der Industriezone von Vahrn befindet sich die neue Filiale des Harpf Getränkemarktes. Das Geschäft versteht sich als reiner Getränkemarkt, dessen primäres Ziel es ist, alle Gaumen zu befriedigen: Von den anspruchsvollen Genusstinkern, die eine große Auswahl an Bieren, Weinen und Spirituosen vorfinden, bis hin zu den Kunden, die einfach ihren Durst stillen wollen, denen ein ebenso vielfältiges Angebot an Erfrischungsgetränken, Mineralwasser und Fruchtsäften zur Verfügung steht.

Das neue Geschäftsgebäude folgt dem erkennbaren und unverwechselbaren Markenprofil. Die Farbe „Lila“ prägt den gesamten Gebäudekomplex, ohne ihn jedoch zu dominieren und verbindet das Äußere mit dem Inneren. Zentrales Wiedererkennungsmotiv ist das violette Band, das sich leicht über die Lamellenstruktur der Fassade erhebt und den Weg zum Eingang weist, der durch Motive von Flaschen aller Art unübersehbar ist. Große Fenster geben Einblicke in das Innere des Geschäfts.

Wichtigster Grundsatz im Gebäudeinneren ist die Funktionalität. Aus diesem Grund wurde eine Unterteilung in Bereiche geschaffen, in denen die jeweiligen Produkte klar voneinander unterschieden und mit grafischen Elementen hervorgehoben werden. Diese Bereiche werden durch gesellige Zonen aufgewertet, wie z. B. „Harpf & Friends“ in der Weinabteilung. In der Schaumweinabteilung gibt es die Möglichkeit, neue Produkte zu präsentieren. Die interaktive Gestaltung des Geschäfts dient dabei nicht nur der Erfüllung geschäftlicher Interessen, sondern auch der Stärkung des Vertrauensverhältnisses, das Harpf zu seinen Kunden unterhält.



Foto: © Giovanni De Sandre



Foto: © Traminerhof

GRAFIC NEON bietet einen Reklame-Komplett-Service von der Planung bis zur Realisierung und Montage.

Licht und Design sind unsere Leidenschaft

GRAFIC
LED TECHNOLOGY **neon**

GRAFIC NEON GmbH
Via Klagenfurt, 26 | 38121 Trento | T. +39 348 9140607
franz@graficneon.it | www.graficneon.it